

RUS

„Brawa - Mix“ HPxHPxHP

Ду 20 – арт. №: 130 03 06

Ду 25 – арт. №: 130 03 08

Ду 32 – арт. №: 130 03 10

Термостатический смесительный вентиль для систем горячего водоснабжения и отопления

PN 16

Наружная резьба с плоским уплотнением (DIN ISO 228)

Перед монтажом арматуры внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и эксплуатации!

Эта инструкция по монтажу и эксплуатации должна храниться в эксплуатирующей организации!



1. Общие сведения	2
2. Техника безопасности	2
3. Область применения	2
4. Принцип работы	2
5. Монтаж	3
6. Технические данные	3
7. Размеры	3
8. Диаграмма расходов	4
9. Комплектующие	4
10. Примеры установки	5

1. Общие сведения:

Эта инструкция предназначена для правильной установки и ввода в эксплуатацию арматуры. Перед началом работ внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и эксплуатации.

Инструкцию по эксплуатации следует сохранять. При изменении владельца инструкцию передают следующему. При ремонте и обслуживании ее предоставляют специалисту для ознакомления.

1.1. Обозначения

Указания по технике безопасности обозначены символами. Их следует соблюдать, чтобы избежать аварий, материального ущерба и пр.



ОПАСНОСТЬ!

Непосредственная опасность для здоровья и жизни!



Внимание!

Возможные опасные ситуации для арматуры, системы, гигиенических качеств!



Примечание!

Необходимая информация или указание!



Указания по обслуживанию
Эти указания следует соблюдать для правильного обслуживания арматуры.

1.2. Защита авторских прав

Инструкция по монтажу и эксплуатации защищена авторским правом.

1.3. Комплект поставки

В комплект поставки входит смесительный вентиль и инструкция по монтажу и эксплуатации. Проконтролируйте арматуру на предмет возможных транспортных повреждений и комплектности.

2. Техника безопасности

2.1. Применение согласно предписанию

Арматура должна устанавливаться специализированной организацией в соответствии с действующими нормами и правилами.

Надежность эксплуатации гарантируется только при использовании арматуры по назначению (см. п.3). За ущерб и нарушения, вызванные несоблюдением этой инструкции, фирма Oventrop GmbH & Co. KG и/или ее уполномоченные ответственности не несут.

2.2. Возможная опасность на месте установки

Если температура смешения установлена в заданном диапазоне, при аварийном отключении холодной воды подача горячей воды автоматически блокируется. Тем не менее, полное отключение горячей воды гарантируется только тогда, когда температура подачи горячей воды минимум на 10°C превышает установленную температуру смешения.



При температуре смешения, установленной ниже или выше диапазона настройки, защита от ожога не действует. В этом случае, при отключении холодной воды отключение горячей воды не гарантируется.

В процессе функционирования смеситель может нагреться от теплоносителя. При высокой температуре теплоносителя (напр., в комбинации с гелиосистемой) не касаться арматуры без защитных перчаток.

→ **опасность ожога!** ←

3. Область применения

Термостатический смесительный вентиль сконструирован для установки в системах горячего водоснабжения и отопления. В системах водоснабжения он устанавливается на трубопровод после водонагревателя и смешивает горячую и холодную воду. Чувствительный элемент, встроенный в „Bwawa – Mix“ омывается смешанной водой и, таким образом, достигается точная температура смешения. Дополнительно, в термостатическом смесителе есть встроенная защита от ожогов. В случае отключения холодной воды горячая вода автоматически отключается, если температура смешения установлена в заданном диапазоне. В системах отопления термостатический смесительный вентиль применяется как ограничитель температуры напольного отопления или как ограничитель температуры обратного потока.



Термостатический смесительный вентиль нельзя использовать в солнечных контурах гелиосистем! При превышении макс. допустимой температуры применения ($\leq 90^{\circ}\text{C}$) термостатический элемент выходит из строя!



Если вода жесткая, чтобы избежать повреждений трубопроводов и арматуры, в т.ч. от накипи, особенно в системах ГВС рекомендуется устанавливать станции водоподготовки. При этом следует соблюдать действующие в данной стране нормы и правила!

4. Принцип действия

Плавная настройка температуры смешения (35°C – 65°C) осуществляется с помощью маховика. Регулирующие элементы из высококачественного полимера позволяют предотвратить возможные функциональные отказы, а также предохраняют смеситель от известкования и коррозии. Значение настройки можно заблокировать и опломбировать с помощью пломбы.

i Для надежного функционирования смесителя необходимо, чтобы температура на входе холодной или горячей воды была минимум на 10°C выше или ниже установленной температуры смешения.

Чтобы исключить самопроизвольную или несанкционированную перестановку, маховик имеет блокиратор. Для установки температуры смешения на маховик следует нажать и затем повернуть. После установки температуры следует проверить, чтобы маховик отжался и снова заблокировался.

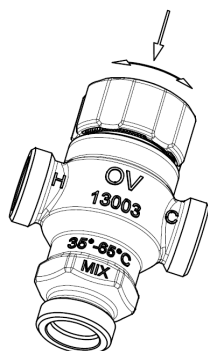


Рис. 1

При блокировке значения настройки маховик будет защищен от нажатия и, следовательно, от перестановки.

Для этого при нажатом маховике поворачивать зеленую блокировочную шайбу в центре с помощью монеты или подобного инструмента по часовой стрелке, пока отверстие в блокировочной шайбе не окажется напротив отверстия в маховике.

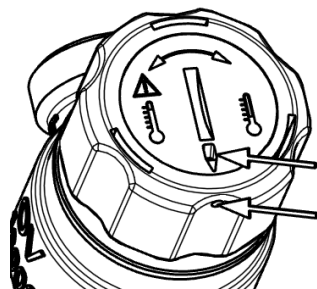


Рис. 2

В случае необходимости можно дополнительно зафиксировать значение настройки термостатического смесителя с помощью пломбы.

5. Монтаж

Термостатический смеситель устанавливается на трубопровод горячей водоснабжения таким образом, чтобы на него не воздействовали внешние нагрузки

или крутящие моменты. Для облегчения обслуживания желательно обеспечить хорошую доступность. При установке в циркуляционных системах водоснабжения, во избежание возникновения противотока, рекомендуется применять гидравлический тормоз холодной воды (OV-арт. № 130 20 06-10).

Кроме того, для предотвращения нарушений, связанных с загрязнением, на подводящих трубопроводах горячей и холодной воды рекомендуется устанавливать сетчатые фильтры (OV-арт. № 112 00 06-10).

Для контроля температуры смешения служит монтажное шасси с термометром (OV-арт. № 130 09 52-54), которое может быть установлено непосредственно на выходе термостатического смесителя.

6. Технические данные

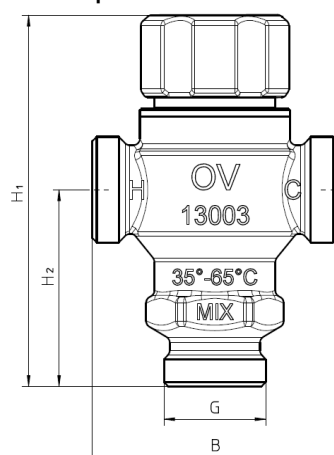
Подключения: Ду 20: G 1 HP
 Ду 25: G1¼ HP
 Ду 32: G 1½ HP
 Наружная резьба с плоским уплотнением DIN ISO 228

Материалы: бронза, нержавеющей сталь, (контактирующие со средой) EPDM, PPO
 Среда: вода, отопительная вода по VDI 2035 PN10, макс. 90°C

Диапазон настройки: 35°C – 65°C
 Положение при монтаже: любое, легко доступное
 Температура окр. среды: макс. 30°C
 Макс. перепад давления: 2,5 бар

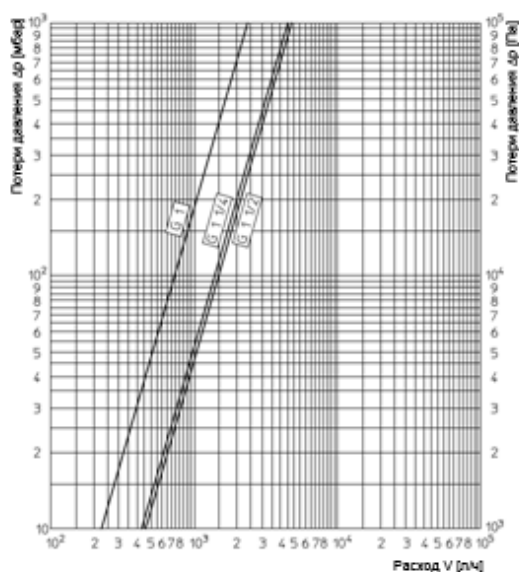
Расход: $T_{смес.} = 50°C$, $P_{стат.} = 3бар$
 Ду20: $k_v = 2,3$
 Ду 25: $k_v = 4,5$
 Ду 32: $k_v = 4,8$

7. Размеры



Ду	G	B	H ₁	H ₂
20	1	80	117	62
25	1 1/4	135	145	82
32	1 1/2	115	125	62

8. Диаграмма расходов



8. Комплектующие

Монтажное шасси с термометром
 бронза арт. №
 Ду 20 G 1 x G1 130 09 52
 Ду 25 G 1 1/4 x G 1 1/4 130 09 53
 Ду 32 G 1 1/2 x G 1 1/2 130 09 54



Гидравлический тормоз горячей воды
 бронза арт. №
 Ду 20 Rp 3/4 x Rp 3/4 130 20 06
 Ду 25 Rp 1 x Rp 1 130 20 08
 Ду 32 Rp 1 1/4 x Rp 1 1/4 130 20 10



Сетчатый фильтр
 бронза / сетка-нержав. сталь 600μм
 Ду 20 Rp 3/4 x Rp 3/4 112 00 06
 Ду 25 Rp 1 x Rp 1 112 00 08
 Ду 32 Rp 1 1/4 x Rp 1 1/4 112 00 10



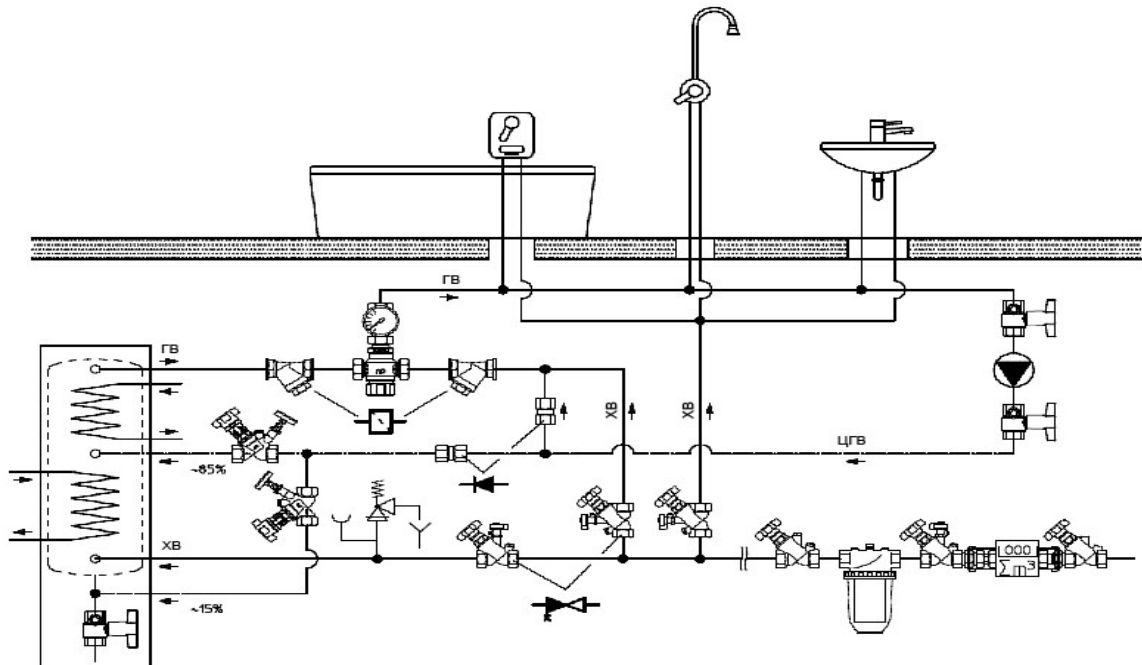
Набор для опломбирования (10 шт)
 пломба / проволока 108 90 91



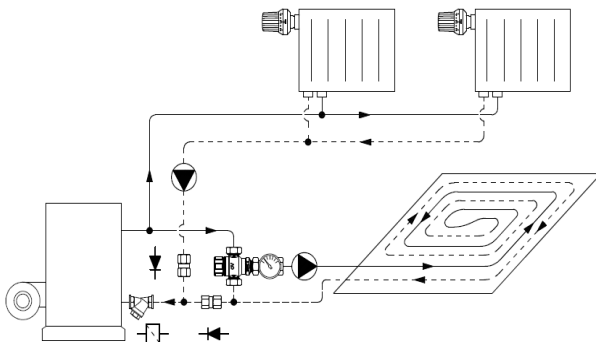
Изоляция, EPS по EnEV
 класс пожаробезопасности B1
 Ду 20 130 03 81
 Ду 25 / Ду 32 130 03 82



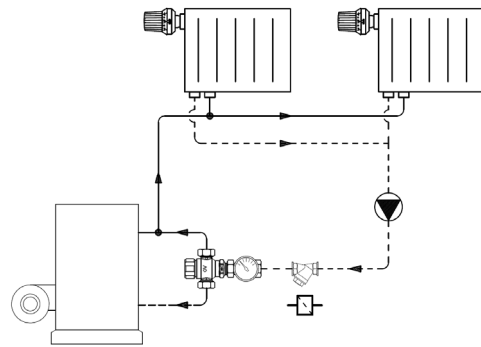
10. Пример установки в системах водоснабжения



Примеры установки в системах отопления: Ограничение температуры напольного отопления



Ограничение температуры обратного потока



OVENTROP GmbH & Co.KG
 Paul-Oventrop-Strasse 1
 D-59939 Olsberg
 Telefon +49 (0) 29 62 82 – 0
 Telefax +49 (0) 29 62 82 – 450
 E-Mail mail@oventrop.de
 Internet www.oventrop.com

Фирма оставляет за собой право на технические изменения.
 130 03 06 80 05/2012

Информацию о наших зарубежных представителях
 Вы можете найти по адресу www.oventrop.com